

कार्यालय उप संचालक पशु चिकित्सा सेवायें  
जिला – धमतरी ( छत्तीसगढ़ )

क्रमांक / / भण्डार/टीकाद्रव्य द्वितीय निविदा/2011-12/धमतरी दिनांक

// द्वितीय निविदा आमंत्रण संशोधन सूचना //

दूरभाष : 07722-235352

फैक्स : 07722-235352

कार्यालय पत्र क्रमांक 669/भण्डार/टीकाद्रव्य द्वितीय निविदा/2011-12/धमतरी, दिनांक 03.08.2011 द्वारा द्वितीय निविदा आमंत्रित किया गया था जिसमें निम्नानुसार आंशिक संशोधन किया जाता है। शेष निविदा में जारी निविदा नियम एवं शर्तें यथावत रहेगी।

निविदा प्रपत्र प्रदाय की अंतिम तिथि	12 सितंबर 2011 तक
निविदा प्रपत्र जमा करने की अंतिम तिथि	13 सितंबर 2011 (अपरान्ह 3.00 बजे तक)
निविदा प्रपत्र खोले जाने की तिथि	13 सितंबर 2011 (अपरान्ह 4.00 बजे से)

उपसंचालक  
पशु चिकित्सा सेवायें,  
जिला-धमतरी(छ.ग.)

## SECOND TENDER FORM

# VETERINARY VACCINE

**LAST DATE OF SUBMISSION**

13- September -2011 UP TO 3.00 PM

**OPENING DATE**

13 September -2011 AT 4.00 PM

**YEAR-2011-12**

Price Rs. 500/-

---

**OFFICE OF THE DEPUTY DIRECTOR VETERINARY  
SERVICES, DHAMTARI , CHHATTISGARH**

## CHECK LIST

Sr. No.	Name of Documents	Page No.
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>
<b>1</b>	Earnest Money Deposit in the form of BD/FD	
<b>2</b>	Duly attested copy of Certificate of Firm/Company's registration or establishment from competent authority	
<b>3</b>	Duly attested copy of Certificate of Manufacturing/Import showing the name of Instruments/Equipments from competent authority	
<b>4</b>	Duly attested copy of Certificate of ISI/ISO regarding the Instruments/Equipments from competent authority	
<b>5</b>	Duly attested copy of Certificate of SSI/SMSE regarding the Instruments/Equipments from competent authority	
<b>6</b>	Turn over certificate of Rs. 01.00 Crore per year for the years 2008-09, 2009-10 & 2010-11 from CA supported by Balance sheet	
<b>7</b>	Sales/Commercial/Vat Tax Registration Certificate of the tenderer & Tax Clearance Certificate upto year 10-11 from competent authority	
<b>8</b>	Performance Certificates in Annexure from atleast 3 Govt. Consignees during last 3 years	
<b>9</b>	List & Addresses of Authorized Dealers & Service Centres in Chhattisgarh State	
<b>10</b>	Non Conviction Certificate from competent authority or Class 1 Judicial Magistrate of the area	
<b>11</b>	Agreement Bond on Rs. 50/- Non Judicial Stamp paper duly signed by the tenderer	
<b>12</b>	List of Sample/Brochure Submitted	
<b>13</b>	Tender form duly signed by authorised person (From Page No 1 to.....)	

***Office of Deputy Director Veterinary Services  
Dist-Dhamtari, Chhattisgarh,***

No.....2011-12/Tender/Vaccine/Dhamtari,                      Date.....

To,

M/s.....  
.....  
.....  
.....

**Subject: -    Tender for supply of Veterinary Vaccine.**

**Ref : -        Your Letter No..... Date.....**

\*\*\*\*\*

Please find herewith-enclosed tender form along with agreement bond, terms and condition of contract, list of Vaccines.

Last date of Submission of tender **13 September 2011 up to 3.00 PM** and will be opened on the **13 September 2011 at 04:00 PM.**

The tender will be received at Office of the **Deputy Director of Veterinary Services, Dhamtari, Chhattisgarh, .**

**Encl: -    Pages only.**

**Deputy Director  
Veterinary Services  
Dist-Dhamtari(C.G.)**

## APPENDIX--A

**ABSTRACT INFORMATION REGARDING TENDER**

1. Name of the Firm .....
2. Address of Firm for Correspondence: .....  
.....
3. Ownership of the Firm .....
4. In case of partnership, name of partner for signing the tender: - .....  
.....  
(Encl. Power of attorney and Deed letter)
5. Valid license of the Firm No.: - ..... Date .....  
Validity renewed up to: -.....(enclosed copy)
6. Whether Firm is manufacturer/distributor or supplier: -.....  
.....
7. Name of Appendix filled in tender: -.....  
.....
8. If Firm is registered under SSI/GOI/Unit enclose copy: - .....
9. Details of Bank Draft / F.D. for-  
A)-Cost of Tender Documents  
B)-Earnest Money.
10. Details of enclosed documents: -.....  
.....

**Signature of Contractor  
with seal**

**CERTIFICATE**

Certified that the rates quoted in this tender for Govt. Supply. If they have been approved by the Deputy Director Veterinary. Services, Dhamtari Chhattisgarh, and at any stage it has been found that the quoted rates are higher than the rates applicable to supply to Govt. in any other state / institution trade rates then in such case Deputy Director Veterinary. Services, Dhamtari Chhattisgarh have the right to cancel the approved rates and to take legal action against our firm.

**Signature of Contractor  
with seal**

## GOVERNMENT OF CHHATTISGARH DEPARTMENT OF ANIMAL HUSBANDRY AND DAIRY

### TENDER NOTICE FOR THE SUPPLY OF VETERINARY VACCINES

Sealed tender are invited for the supply of Veterinary Vaccines from **MANUFACTURERS ONLY THOSE HOLDING GOOD MANUFACTURING PRACTICE CERTIFICATE, GOOD MARKET STANDING AND NON CONVICTION CERTIFICATE** by the Deputy Director Veterinary. Services, Dhamtari Chhattisgarh.

1. The tender must be submitted in sealed cover envelope and should reach the office of the undersigned on or before **13 September 2011 up to 3.00 PM**. The committee will open the tender **on Same day at 4.00 PM**. The tender can submitted personally or by registered post A.D. The envelope shall bear the address of the tenderer and shall be super scribed with the words "**TENDER FOR SUPPLY OF VETERINARY Vaccines**."
2. The prices should be quoted inclusive of all taxes packing forwarding insurance and freight charge F.O.R. Dhamtari. The time and limit for execution of such order shall be 30 days from the date of issue of Purchase order. The tender must be accompanied with earnest money/ security deposit of 3% cost of tender item in the form of :-
  - (a) The Bank draft of any scheduled Bank.
  - (b) Bank draft/ FD (Fix Deposit Receipt) be prepared in favor of the undersigned by designation.
  - (c) The depositor agrees in the writing to undertake any risk involved in the investment.
  - (d) The amount of EMD will be refunded to the unsuccessful competitors or rejection of their tender at their cost. It will be retained from the successful competitors as per term and conditions of the contract.
  - (e) Cash or Cheques will not accepted.
3. Each tender should be enclosed a copy of agreement bond. Attested Photocopy of manufacturing License , Sale/Commercial Tax Registration certificate.
4. **THE TENDER WILL HOLD GOOD UP TO 31 March 2012.**
5. The D.D.V.S. reserves the right of the accepting the tender in whole lot or distinct part of it or the supply can be distributed between more than one tenderer.
6. The tenderer should tender in the enclosed form only. The same on acceptance will constitute the contract in terms specified there in.
7. The tender thus received will be opened on **13 September 2011** in the **Deputy Director Veterinary. Services, Dhamtari Chhattisgarh at 4.00 PM** by a committee

appointed for the purpose of such Tenders or his/their authorized representative who choose to attend at the time of opening the tender in person.

8. No tender shall be taken into consideration unless it satisfies all the requirements prescribed above and is presented within prescribed time limit. Deputy Director Veterinary. Services, Dhamtari Chhattisgarh however reserve the right to give any relaxation in this connection.
9. **The conditional tenders are liable to be rejected.**
10. The undersigned may reject all or any of the tenders without assigning any reasons there of.
11. A list showing the names of those persons, who are working with Veterinary Department C.G., should be appended with the tender.
12. If tender being submitted by a firm it must be signed separately by each partner and in the event of absence of any partner it must be signed on his behalf of a person holding power of attorney which should be issued by the person who will be absent, authorizing him to do so which should be produced with the tender and it must disclose that the firm is registered under Indian Partnership Act along with specification of No. of partners who constitute the firm with their names & address.
13. **NO PERSON OR FIRM IS PERMITTED TO SUBMIT MORE THAN ONE TENDER UNDER DIFFERENT NAME.**
14. The rates tendered shall not be altered by the tenderer during the terms of the contract.
15. If the rates quoted by the firm in tender documents i.e. proposed rates & M. R. P. rates, got any difference on product information slip at the time of supply then the same must be informed to **Deputy Director Veterinary. Services, Dhamtari Chhattisgarh** well in time (before supply). Regarding above term it is clarified that :-
  - (a) After approval of Tender rate, if M. R. P. increases, there will be no change in approved rates and tenderer have to supply the order on approved tender rates however.
  - (b) If M. R. P. decreases from approved tender rate then the rates will also decrease in same proportionate and the decreased rate will be treated as approved rate, Tenderer have to supply the vaccines otherwise Deputy Director Veterinary Services has the right to take legal action.  
 Again if Deputy Director Veterinary Services came to know that there is a difference in the rate mentioned in tender documents and in supply goods. Then Deputy Director have the right to take appropriate action & difference amount will be deputed from security deposit. Tenderer are directed to inform the Authorized agent through which the vaccine will be supplied.
16. Each page of the Tender and its enclosures should be signed at the bottom by the tenderer.
17. The serial No. of the articles referred in Appendix should be quoted in the tender for reference.
18. In case of spurious preparation the rates should be quoted inclusive of excise duties.
19. The undersigned of the department bears no liability for arranging import permits for the goods ordered by us.
20. All dues regarding taxes including sales tax, Octroi duties etc. levied on the supply shall be payable by the contractor himself. The department shall grant certificate for total quantity of supply made but shall not entertain any claim on this account.

21. The amount of Earnest money shall be refunded in full in case tender of the firm is totally rejected otherwise the amount of earnest money shall be adjusted against security deposit of equal to 3% of value of order placed. However, in case the amount so deposited as found short to cover the full value of security deposit the contractor shall have to deposit the difference within 15 days of the notice so issued by the undersigned under registered cover otherwise the contract shall stand terminated and security deposit would be forfeited.
22. Market standing certificate Good manufacturing certificate Non conviction certificate issued by the Authority should be submitted.
23. Manufacturing units should have minimum turnover of annual Rs. **Two Crores** during last financial year.
24. The expiry date of Vaccines must be of minimum one year from the date of supply.
25. **TENDER EVALUATION: - The evaluation of the cover-A and B (Technical and Commercial bid) opened by the Tender opening Committee to provisionally assign the item-wise selection in the order of preference as under.**
  - First Preference -L-I
  - Second Preference - L-II
  - Third Preference - L- III

**If the L-I contractor fails to execute the purchase order within the mutually agreed delivery period, the order will be cancelled at firms risk cost and thereafter, the purchaser shall opt for L-II and L-III in the order of priority and the difference of cost will be recovered from the defaulting contractors i.e. L-I**
26. Deputy Director Veterinary Services shall have to right to decide the rates of Vaccines after negotiations/mutual discussions if required.
27. Attested photocopy of drug license is compulsory enclosed.
26. Any firm claims as undertaking of Govt. of India should enclose the recently issued documents released by the Govt. of India.
27. Literature of dose and immunity of vaccine should be given.
28. The manufacturer must enclose the technical report along with test report of research & development (R&D) for antigen of any recognized lab of approved standard norms of **ISO-9000-01 mark** for each batch of vaccine supplied there on..
29. Vaccine should be dully labeled indicating batch number, expiry date, MRP rates/ for institutional supply and other necessary instruction.
31. **The original drug license must be produces at the time of opening of technical bid before the tender committee.**

**Deputy Director  
Veterinary Services,Dhamtari**

## **AGREEMENT BOND**

### **(TENDER FOR SUPPLY OF VETERINARY VACCINE)**

I/We hereby tender for the supply to the Governor of Chhattisgarh acting through the Deputy Director Veterinary Services, Dhamtari Chhattisgarh, (hereinafter called Governor of C.G.) for supply of Veterinary Vaccines at the rates mentioned in the schedule of this memorandum in accordance with the terms and condition. I/We here by agree to abide by and fulfill the terms of this tender and all conditions of contract opened Here to, or in default there of to forfeit the security deposit and pay to the said Government of C.G. or his successors, the penalties of sum of the money mentioned in the said condition.

The sum of 3% cost of tender item quoted is forwarded herewith as earnest money, the full value of which is to be absolutely forfeited to the said Governor or his successor in office without prejudice to any other rights or remedies of the said Governor or his successors in the office. In case I/We fail to undertake the supply of commodities, or fail to deposit the full amount of security in accordance with condition No.-1 of the said terms and conditions of contract dated this day                      of                      2011.

Witness .....

Address .....

Occupation .....

**Signature of Contractor**  
(Name.....)

The above tender is hereby accepted by me on behalf of Governor of Chhattisgarh, Dated .....2011

**Deputy Director**  
**Veterinary Services Dhamtari**

**NOTE- This agreement bond must be typed on Non-Judicial stamps worth Rs.50/- (Rs. Fifty only) and must be signed accordingly Nitrified.**

## **PROCEDURE FOR SUBMITION OF TENDER FORM**

### **FIRST TENDER ENVELOPE “A” HAS: -**

1. Earnest Money Deposit in the form of BD/FD.
2. Duly attested photocopy of License for products duly approved by the Licensing authority.
3. Market standing certificate issued by the Licensing Authority.
4. Manufacturing units should have minimum turnover of annual Rs Two Crores during last financial year.
5. Good manufacturing Practices certificate.
6. Valid sales Tax certificates issued by concerned Authorities.
7. Tender Form duly signed by authorized person. (Form Page No. 1 to 11)
8. Agreement bond.
9. Non-conviction certificate.
10. Literatures of dose and immunity of vaccine.
11. Test report of R & D.

**Note - The above documents should be arrange in serially as given in above manner with paging.**

### **2- ENVELOPE –“ B”:- PRICE BID**

**Tenderer should submit prices in Annexure-1 as well as in computer CD in a separate sealed cover, hereafter called "Cover B". (The soft copy given in CD should be in MS Excel).**

### **3- Envelope "C" - Contain other related document**

- 4- The set of tender document **Technical Bid (Envelope A) , Financial Bid (Envelope B)** and **Envelope "C"** dully completed in all respects shall be submitted in notice inviting tender in a sealed envelope so as to reach within time.

## **TERMS & CONDITIONS OF CONTRACT**

1. The tenderer whose contract may be accepted (herein after called the contractor) shall within fifteen days of receipt of information of the acceptance of the tender by him, should deposit sum equal to 3% of the value of order placed with him, whichever is higher, either in cash or in any of the Government Treasury or furnish approved Government securities for this amount duly endorsed to the Deputy Director Veterinary Services, Dhamtari C.G. The amount may also be deposited in any other manner accepted to the Deputy Director in terms of general orders of Government issued from time to time. All damages or to be born by the contractor otherwise sum of money payable by the contractor to the Governor of Chhattisgarh under the terms of this contract, may be deducted from the amount of security deposit after the proper completion of the contract.
2. The prices will hold good for end of **31 March 2012**. The cost of packing, forwarding, freight and other charges for effecting delivery at the destinations shall be borne by the contractor.
3. The Deputy Director Veterinary Services, Dhamtari C.G. reserves the right to increase or decrease any one or more items of supply during the contract. The contractor will be bound to comply without any claim for the compensation.
4. All dues regarding taxes and duties including sales tax commercial tax excise duty, octroi duties levied on the supply shall be payable by the contractor himself. The Department shall grant a certificate of total quantity of supply made but not entertain any claim on this account.
5. All losses during transit due to breakage and shortage, spoilage etc. will have to be made by the contractor at his own cost.
6. The contractor shall not sublet the contract assigned to any other party or parties, the whole or any portion of the contract.
7. In case commodities indented are not supplied within the time limit or loss is not made good according to the terms & conditions of this contract, the tenderer shall be liable to pay liquidated damages and by the way of penalty the sum of 2% of the cost of order placed, shall be deducted from bill. Further it shall be lawful for the Deputy Director Veterinary Services, Dhamtari C.G. to purchase the articles indented from open market at the risk and cost of the contractor who in addition to the liquidated damages, aforesaid shall also be liable for any losses or damages caused by the said purchases to the Governor. In case, however, no supply is made even after expiry of **30 days** from the issue of order of supply before closing of financial year, the amount of security deposit shall be forfeited to the Government of Chhattisgarh and the contract shall stand terminated. However, if the Deputy Director is satisfied that the delay in supply was caused by the circumstances beyond the control of contractor, he may grant him in writing, extension of time which will not exceed **60 days** in case. In such case the Head of the Department may forgo the whole or part of the liquidated damages as the Deputy Director may deem proper except the actual extra cost incurred in making purchases from open market.
8. **THE RATES WHICH ARE QUOTED WILL REMAIN VALID UP 31 MARCH 2012.**

9. In the event of breach of the terms & conditions of the contract by the contractor, the Deputy Director, shall forfeit the security deposit of the balance there as that may at that time be remaining, for the said breach, but without prejudice to the right of Governor of Chhattisgarh to recover further sum as damages from any sum which may become due to the contractor by the Government or otherwise however.
10. M. R. P. should be mentioned in the quoted price list, without which tender will not be consider.
11. The contractor shall be held responsible for the supply of any spurious vaccines and the cost involved in testing and other legal proceeding shall have to be borne by him.
12. **Supply will be made as per schedule given by the Department in cold chain to the identified destination intimated by the Deputy Director of Veterinary Services or his nominees from time to time.**
13. **The original drug license must be produces at the time of opening of technical Bid before the tender committee.**

**SIGNATURE OF CONTRACTOR WITH  
SEAL NAME & DATE**

## **DECLARATION-1**

I/we hereby agree to undertake any risk involved in the investment of 3% cost of tender item as earnest money/security deposited with the tender.....dated.....of .....(Name of Bank)..... in favour of the Deputy Director Veterinary Services, Dhamtari (C.G.).

*Signature of Contractor*

## ***DECLARATION-2***

A list showing the name of the persons who are working with the contractor and are near relations of any Gazetted officers of Vet. Departments C.G.

Sr. No.	Name of persons working with contractor	Related to which Gazetted Officer of Vet. Dep't.	Nature of relation	Remark
1				
2				
3				
4				

**Signature of Contractor**

## ANNEXURE-A

### Proforma to be filled up the Quoting Rates for the Supply of Veterinary Vaccine

Sl. No.	Name of the Vaccine	Specification	Packi ng Per Vial	Rates incl. of all Taxes F.O.R. Destination in C.G.		Drug Licen se No.	S. No. of Items approved Drug License List
				Per Vial	Per Doses		
1.	H.S. Vaccine	A-Alumenium hydroxide gel, B-Oil adjuante C-Alum ppt.					
2.	B.Q. Vaccine	A-Alumenium hydroxide gel, B-B.Q.Vacc. C-Alum ppt					
3.	H.S. & B.Q. Combined Vaccine	A-Alumenium hydroxide gel, B-Oil adjuante					
4.	Anthrax Vaccine	Spore vaccine live					
5.	Brucella abortus Vaccine	C-19(Live) Freez dried					
6.	Theleriosis Vaccine	Live attenuated					
7.	Swine Fever Vaccine	Live attenuated freez dried tissue culture					
8.	Enterotoxaemia	A-Multicomound clastridial B-Alumenium hydroxide gel					
9.	PPR Vaccine	Live attenuated freez dried					
10	Antirabbies	A-Tissue culture B-Inactivated cell culture.					

**Signature of Contractor**

## Veterinary Vaccine 2011-12

S No	Name of Vaccine	Packing per vial	Approx. vial	Approx. .	SD amount.	Remarks
	Specification/ type			Value in Rs..		
1	2	3	4	5	6	7
1	Haemorrhagic Septicaemia ( HS) Vaccine (Inactivated absorb in Aluminium hydroxide gel)	50 doses	4580	343500.00	10305.00	
	Haemorrhagic Septicaemia ( HS) Vaccine (Oil adjuvant)	50 doses	-	-	-	
2	Black Quarter (BQ) Vaccine (Inactivated absorb in Aluminium hydroxide gel)	50 doses	1360	102000.00	3060.00	
3	Anthrax vaccine (Live spore vaccine)	50 doses	700	87500.00	2625.00	
4	Enterotoxaemia ( Clostridium per fringes Adjuvant ad with Aluminium Hydroxide Gel)	50 doses	460	34500.00	1035.00	
5	Peste Des Pestitis Ruminants vaccine (PPR) (Live attenuated freeze dried tissue	50 doses	1540	242550.00	7276.50	
6	Swine Fever Vaccine ( Live attenuated freeze dried tissue culture vaccine)	20 doses				
7	Ranikhet Vaccine f1 strain (Live attenuated freeze dried tissue culture vaccine	100 doses	1050	31500.00	945.00	
8	Ranikhet R2B strain	100 doses	1050	31500.00	945.00	
	(Live attenuated freeze dried muketeshwar or R2B strain)	500 doses				
9	FMD Raksha	50 Doses	6000	1950000.00	58500.00	
<b>Total</b>				<b>2823050.00</b>	<b>84691.50</b>	

**Dy. Director of Veterinary Services  
Distt.-Dhamtari (C.G.)**